

**UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI
FACULTATEA DE LITERE
CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ**



Curriculum
la unitatea de curs

Istoria literaturii germane I

Ciclul I, studii superioare de licență
Domeniul general de studiu: 14 Științe ale educației
Denumirea specialității: 141.09 Limbi moderne
141.09.05 Limba și literatura germană și
141.09.04 Limba și literatura engleză /
141.09.01 Limba și literatura franceză /
141.09.02 Limba și literatura spaniolă
Forma de învățământ: cu frecvență

Autor: Tatiana Kononova, dr., lect. univ.

BĂLȚI, 2021

Discutat și aprobat la ședința Catedrei de filologie engleză și germană

Procesul-verbal nr. 1 12/11 din 2021

Șefa Catedrei de filologie engleză și germană  dr., conf. univ. Oxana Chira

Discutat și aprobat la ședința Consiliului Facultății de Litere

Procesul-verbal nr. 2 11/11 din 2021

Decanul Facultății de Litere  dr., conf. univ. Lilia TRINCA



Informații de identificare a cursului:

Domeniul general de studiu: *Științe ale Educației*

Domeniul de formare profesională: *Ciclul I, Licență, Educație și formarea profesorilor*

Denumirea specialității: *Limbi moderne*

Limba și literatura germană și Limba și literatura engleză/franceză/spaniolă

Administrarea unității de curs: Literatura germană I

Codul unității de curs	Credite ECTS	Total ore	Repartizarea orelor				Forma de evaluare	Limba de predare
			curs	sem.	lab.	studiu ind.		
S1.05.A.139	4	120	30	14	16	60	E	germană

Anul de studii și semestrul în care se studiază: Anul III, semestrul V

Statutul: disciplină obligatorie

Integrarea cursului în programul de studii:

Cursul *Istoria literaturii germane I* are drept scop de educa studenții să reproducă în forma orală și scrisă conținutul textului cu volumul mai mare (nuvele, romane), să stabilească și să interpreteze intenția autorului, să caracterizeze personaje, să dovedească înțelegerea globală a textului prin răspunsuri corecte la întrebări, prin reповestirea conținutului. Studentul trebuie să identifice ideile principale, detaliile și consecutivitatea lor, să-și poată exprima propria atitudine față de evenimentete redate sau a comportamentului personajelor implicate în acțiunea. Alte obiective de învățare sunt îmbogățirea vocabularului printr-o achiziționarea cunoștințelor despre diverse genuri de texte literare (basm, legendă, fabulă, snoavă, povestire și nuvelă) și despre structura textului. Studenții trebuie să-și dezvolte abilitățile lor de analiză lexicală și gramaticală la nivel de cuvânt, îmbinare de cuvinte și de propoziție și să poată să determine caracteristicile genurilor de texte.

Competențe prealabile:

Cursul practic *Istoria literaturii germane I* se adresează studenților care au acumulat cunoștințe practice de limba germană pentru nivelul A1 și A2, care pot utiliza adecvat elementele și structurile lexico-gramaticale și care pot extrage informațiile esențiale dintr-un text necunoscut studiat. Studenții trebuie să posede competențele dezvoltate în cadrul următoarelor discipline: Cursului practic de limba germană, Elemente de cultură germană, Gramatica limbii germane etc.

Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**Competențe profesionale**

CP1.1. Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul științelor filologice și ale educației.

CP1.4. Utilizarea adecvată și argumentarea conceptelor, principiilor din domeniile științelor filologice și ale educației.

CP2.1. Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor.

CP3.1. Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic.

CP3.3. Aplicarea unor principii, reguli de baza pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice).

CP3.5. Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.).

CP6.1. Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale

CP6.4. Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și / sau cultural.

Competențe transversale

CT1. Soluționarea eficientă a situațiilor problemă cu grad mediu de dificultate, respectând principiile eticii și deontologiei profesionale.

CT2. Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

Finalitățile cursului:

La sfârșitul cursului studentul va fi capabil:

- să identifice și să descrie conceptele, principiile, teoriile din domeniul științelor filologice și ale educației.
- să utilizeze adecvat și să argumenteze conceptele, principiile din domeniile științelor filologice și ale educației.
- să definească, să descrie și să explice principalele concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor.
- să cunoască clasificările din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic.
- să aplice unele principii, reguli de baza pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice).
- să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limba diferite, etc.).
- să definească, să descrie și să explice elementele fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale;
- să aplice eficient tehnicile de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

Conținuturi (prelegeri):

Nr. d/o	Tema	Numărul de ore
1.	Funktionen der Literatur (kommunikative, formative, kognitive, ästhetische, stilistische, humanistische und kulturelle Funktionen, Entspannungsfunktion)	2
2.	Literarische Gattungen - Deutsche Epik – erzählende Texte: Romane, Novellen, Märchen, Sagen, Kalendergeschichten, Fabeln, Schwänke	8
3.	Literarische Gattungen – Deutsche Lyrik – Gedichte und Balladen	2
4.	Moderne Jugendschriftsteller	2

Conținuturi (laboratoare):

Nr. d/o	Tema	Numărul de ore
1.	Merkmale der literarischen Gattung „Fabel“ anhand der Fabeln von Gotthold Ephraim Lessing: „Der Löwe mit dem Esel“, „Zeus und das Schaf“, „Der Wolf und der Schäfer“, „Der Affe und der Fuchs.“ Feststellung des literarischen Genres. Beschreibung des Textaufbaus, semantisch-stilistischer Nuancen des Wortschatzes.	4
2.	Merkmale der literarischen Gattung „Märchen“. Textarbeit: „Die drei Brüder“ (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes.	2
3.	Besonderheiten der literarischen Gattung „Sage“ - Text: „Der Brand von	2

	Lichtensee“. Wortschatzerläuterung. Aufgaben zum Inhalt und Form der Sage.	
4.	Der Schwank. Merkmale der literarischen Gattung - J.P. Hebel: ”Der Heiner und der Brassheimer Muller“. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.	2
5.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 1, 2.	4
6.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 3, 4.	2
7.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 5, 6.	4
8.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 7, 8.	2
9.	Evaluarea periodică	2
10.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 9.	2
11.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 10, 11.	4
12.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 12.	2
13.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 13,14.	4
14.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 15,16.	4
15.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap.17.	2
16.	M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 18, 19	4
17.	Zusammenfassende Besprechung des Romans von M. Pressler „Bitterschokolade“	2

Strategii didactice:

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce învață, învățarea individuală;

metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;

formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

Activități de studiu individual:

<i>Nr.d/o</i>	<i>Tema / Modul</i>	<i>Conținutul (Formele lucrului individual)</i>	<i>Numărul de ore</i>	<i>Termen de prezentare</i>
1.	<ul style="list-style-type: none"> Lebensweg und Schaffen der deutschen Schriftsteller; Lexikalische Übungen. 	-Pregătirea referatelor scurte: G.E. Lessing, J. und W. Grimm; -Exerciții asupra vocabularului.	15	septembrie
2.	<ul style="list-style-type: none"> Lebensweg und Schaffen der deutschen Schriftsteller; Lexikalische Übungen. 	-Pregătirea referatelor scurte: J.P. Hebel, J.W. Goethe; -Exerciții asupra vocabularului.	15	octombrie
3.	- Themen und Fragen zum Roman; Lexikalische Übungen.	-Îndeplinirea exercițiilor lexicale la teme; -Verificarea înțelegerii textelor prin efectuarea testelor; -Exerciții asupra vocabularului.	15	noiembrie
4.	- Themen und Fragen zum Roman; Lexikalische Übungen.	-Îndeplinirea exercițiilor lexicale la teme; -Verificarea înțelegerii textelor prin efectuarea testelor; -Exerciții asupra vocabularului.	15	decembrie

Evaluare:

Cunoștințele, capacitățile și competențele studenților vor fi evaluate:

- În cadrul orelor practice prin evaluări curente (conform calendarului disciplinei);
- După promovarea a jumătate din ore practice se organizează o evaluare periodică (un test), prin care se urmărește estimarea situației intermediare a reușitei studentului;
- Prin realizarea sarcinilor de lucru individual (conform calendarului disciplinei);
- La examenul final (conform orarului întocmit în decanat).

Examenul final se susține în scris.

Nota semestrială a unității de curs constituie 60% din nota generală a unității de curs. Ea se calculează ca medie aritmetică dintre:

- media notelor obținute la evaluările curente;
- nota de la evaluarea periodică;
- media pentru lucrul individual.

Mostră de test de evaluare finală:

Istoria literaturii germane

Aprobat de șeful catedrei Filologie engleză și germană _____

Disciplina *Istoria literaturii germane I*

Profesor *T. Kononova, dr., lector univ.*

Numele, prenumele studentului/studentei

Gr. GET21Z *Facultatea de Litere*

1. Beschreiben Sie die Merkmale der literarischen Gattung „Märchen“.
2. Antworten Sie auf die Fragen zum Kapitel 17 des Romans „Bitterschokolade“ von M. Pressler.
 - Welche Atmosphäre herrscht am Bahnhof?
 - Wovon sprechen Eva und Michel zum letzten Mal?
 - Wie war der Abschied?
 - Was für eine Frau schließt sich Michel und Eva am Bahnrestaurants an? Welche Lebensgeschichten teilt sie den Jugendlichen mit?
 - Wie sieht Michels Familie aus? Welchen Eindruck macht sie auf Eva?
 - Wie unterscheiden sich Evas und Michels Familien?
 - Wohin geht Eva nach dem Abschied?
3. Verwenden Sie folgende Wendungen in kurzen Situationen:
eng umschlungen, mit der Hand über das Gesicht streichen, an etwas D. festhalten

Bibliografie

Obligatorie:

Wasbuzkaja, N.L. Giltschenok *Analytisches Lesen*. Leningrad: Prosveshenie, 1980, 86S.

Pressler, M. *Bitterschokolade*. Weinheim und Basel: Beltz Verlag, 1986, 82S.

Suplimentară:

Buscha, A., Friedrich, K. *Deutsches Übungsbuch*, Berlin: Langenscheidt, 2001, 238S.

Воротникова, А.Э. *Иностранный язык. Учебно-методическое пособие по немецкому языку*.

Воронеж: о.В., 2004, 43с.